

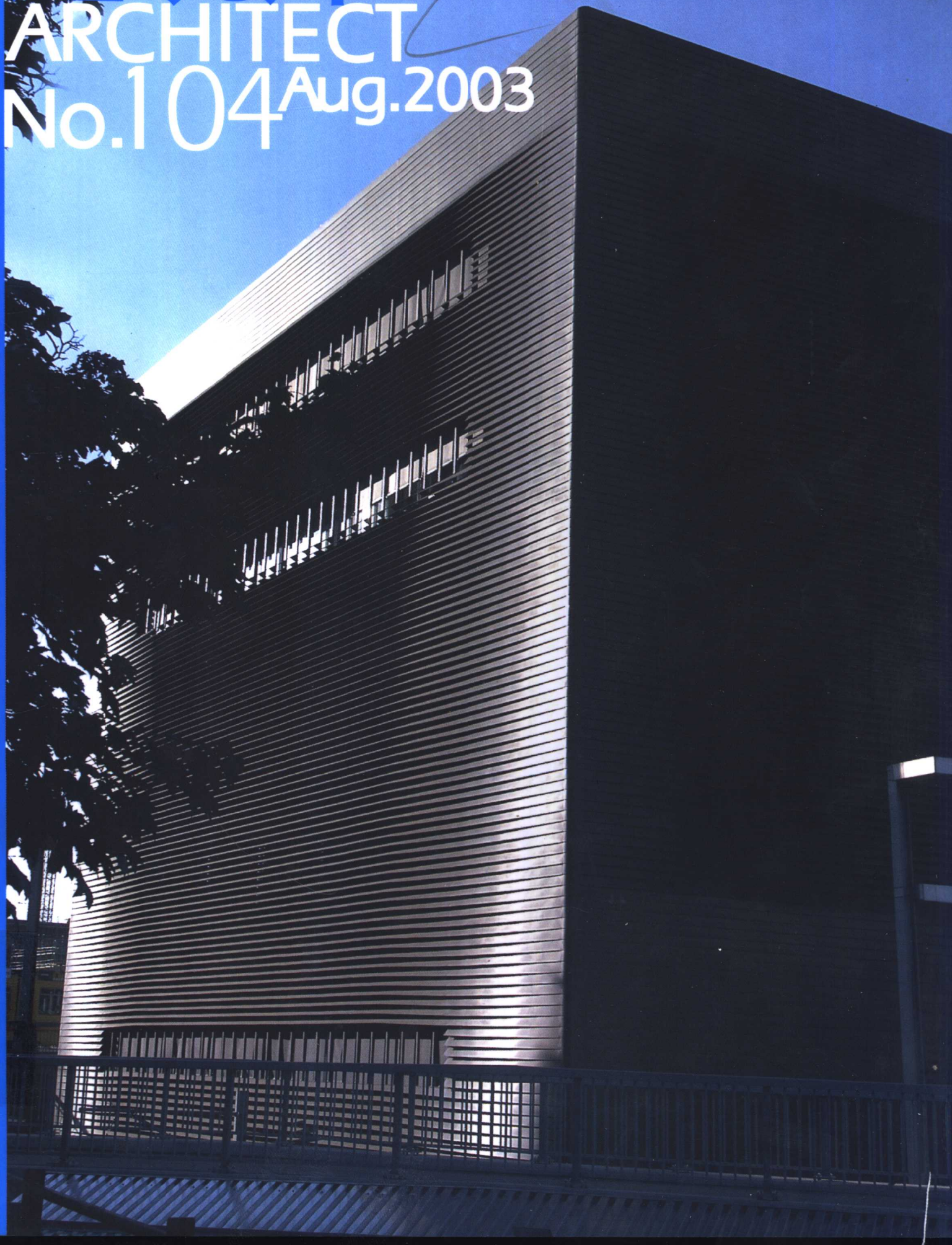
///

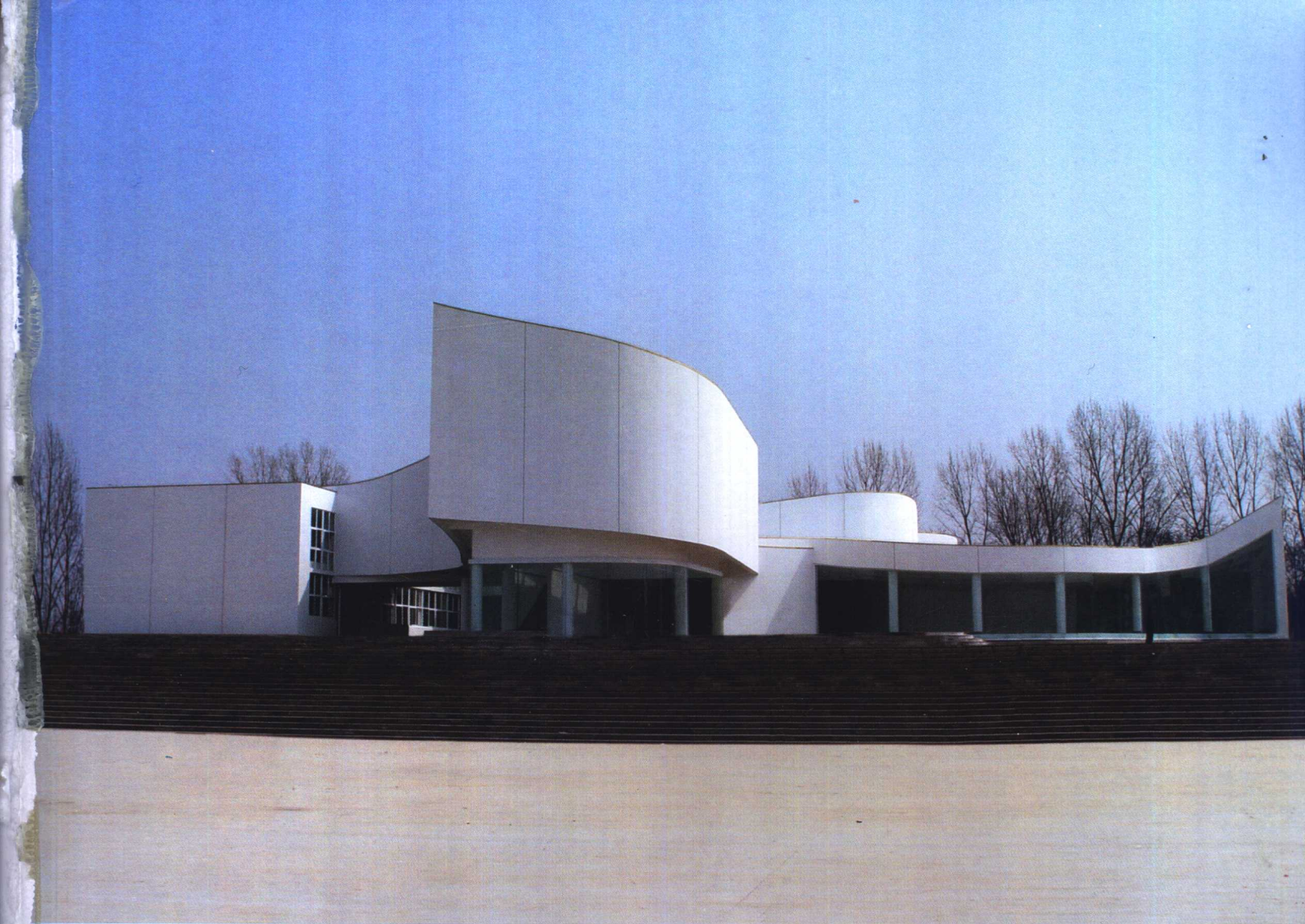
建筑师

ARCHITECT

No.104 Aug.2003

BBW88/10
08





建筑师

ARCHITECT

No.104 Aug.2003

中国建筑工业出版社 主办
东南大学建筑系 合办

顾问: 宋春华 吴良镛
周干峙 齐康
钟训正 王伯扬

主编: 黄居正
副主编: 龚恺
责任编辑: 崔勇 李东 薛力
装帧设计: 方振宁

编委会主任: 郑时龄
编委会委员: (按姓氏笔画为序)
马国馨 王昀 王建国
王明贤 王路 王群
刘加平 刘临安 李敏
庄惟敏 孟建民 汤桦
陈薇 张永和 张伶伶
郑昕 张桦 赵万民
赵冰 常青 陶郢
韩冬青 曾坚 顾大庆(香港)

海外编委:
方海(芬兰) 方振宁(日本)
阮昕(澳洲) 何晓昕(英国)
单黛娜(法国) 赖德霖(美国)

图书在版编目(CIP)数据
建筑师. 104/《建筑师》编辑部编.
北京: 中国建筑工业出版社, 2003
ISBN 7-112-04831-1
I. 建… II. 建… III. 建筑学-丛刊
IV. TU-55
中国版本图书馆CIP数据核字
(2003) 第079344号

中国建筑工业出版社出版、发行
(北京西郊百万庄)
新华书店经销
伊诺丽杰设计室制版
北京市铁成印刷厂印刷
开本: 880 × 1230 毫米 1/16 印张: 6
彩插: 8 字数: 245 千字
2003年8月第一版 2003年8月第一次印刷
定价: 25.00元
ISBN 7-112-04831-1
TU·4308(11629)

版权所有 翻印必究
如有印装质量问题, 可寄本社退换
(邮政编码100037)
本社网址: <http://www.china-abp.com.cn>
网上书店: <http://www.china-building.com.cn>
编辑部地址: 建设部北配楼中国建筑工业出版社
(北京三里河路9号)
电话: 010-68393828 传真: 010-68340809

TU-12
1
:104

Contents

建筑师
No. 104
Aug. 2003
ARCHITECT

目 录

建筑时论

- 004 从人文意向到人文景观
——解读米拉利斯作品二例 李 雾
- 012 风生水起
——赵冰访谈 赵 冰 崔 勇

城市规划与设计

- 017 生态城市辨析及其本体论含义 李 哲 曾 坚
- 021 中国城市老年社区的空间与环境 蔡 红

建筑设计理论与

- 028 建筑设计招投标：择优还是负累 薛求理 史 巍
- 033 中国民族传统建筑内涵及设计借鉴 刘彦才
- 038 线的构成
——对于中国建筑“民族形式”的新认识 漆 山
- 045 趋向地区性的建筑创作观及其实践的评价 谢 璇 骆建云

建筑历史研究

- 049 运作机制与“企业文化”
——近代时期中国人自营建筑设计机构初探 李海清 付雪梅
- 054 16—18世纪中国基督教教堂建筑 李晓丹 张 威
- 064 传统堡寨聚落防御性空间探析 王 绚

国外建筑研究

- 071 古典的凝练，现代的简洁
——记圣彼得（St Peter）教堂和建筑师斯格尔德·卢弗伦斯（Sigurd Lewerentz） 李 雾
- 080 论日本传统街区保护中的场所意识
——以重村力“肋町图书馆”设计为例 邓 奕 熊 瑛 毛其智（日）平田隆行

纪事

- 087 北窗杂记（七十八） 窦 武
- 089 《问学堂论学杂著》函谷关，专业水准与泥塘操作 曹 汛
- 095 中国近代建筑艺术随笔 王伯扬

书评

- 100 个性：21世纪建筑理论的新课题
——评克里斯·亚伯（Chris Abel）的《建筑与个性》 缪 朴
- 104 亚历山大的“无名特质” 王 巍

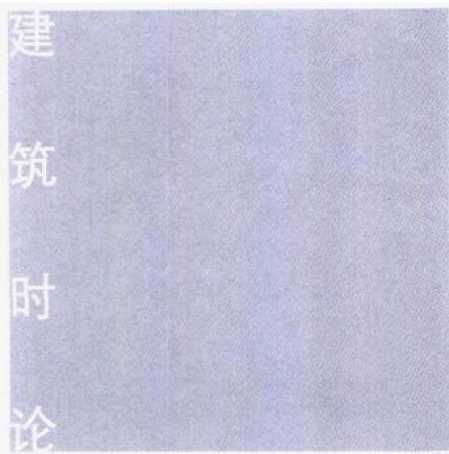
107 信息视窗

建筑师杂志读者调查表

北方工业大学图书馆



00538196



从人文意向到人文景观

——解读米拉利斯作品二例

李 雾

【摘要】安瑞克·米拉利斯 (Enric Miralles) 的作品，基于现有的自然地形，将设计意向、建筑功能、不规则几何形式融入其中，创造了新的人文自然景观。本文通过对 Igualada 墓地和 Icaria 步行大道的雕塑体花架两例的分析，解读建筑师的理念和手法

【关键词】Igualada 墓地，Icaria 花架，安瑞克·米拉利斯，景观，自然

空间两侧的混凝土墙壁上排列着整齐划一的洞口，人们似乎走在似曾相识的街道，但没有尘世的喧嚣；道路由窄变宽，中央开阔处，一丛杆细叶茂的小树林，也不是街心休闲花园；顺坡而下，镶嵌于碎石混凝土路面的纷乱错落的木条汇聚向低地，恍若干涸的河床遗址。太阳出来的时候，交错斜墙上凹陷的洞口光影变换，映衬着苍翠的树木。时间在此驻足，静穆的现实给人以超现实感觉。这里是另一个概念的世界——灵魂安息的场所（图1）。

Igualada 墓地（1985-1994）是当代西班牙建筑师安瑞克·米拉利斯与卡尔默·皮诺斯（Carme Pinos）合作最著名的作品之一。而米拉利斯不幸英年早逝，长眠于此，成为作品的一部分，更为之增添不寻常的意义^[1]。

设计理念

说到米拉利斯，人们很容易联想到解构主义的概念。诚然从表象看，其作品中各个倾斜面、蛇形或曲线形的墙体、重叠的水平层、丰富的屋顶轮廓及曲折的形体构成充满张力的空间，与被定义为解构主义作品的特征甚近。但是这一类比并不能触及设计的深层意向，米拉利斯作品中对场地历史（地形、地貌、道路等）的诠释，以及新的“建筑”将人的活动与人文历史联系的设计意向，使其意义远超出单纯建筑风格的表现，而更近于景观设计的理念。

建筑师的风格在许多方面取决于他对于世界和人生的见解。任何思想都非无源之水，在了解米拉利斯的设计理念之前，有必要简略回顾一下其建筑教育经历。米拉利斯是在巴塞罗那建筑学院学习，莫内奥



1 墓区中心景观

作者：李雾，海外学人

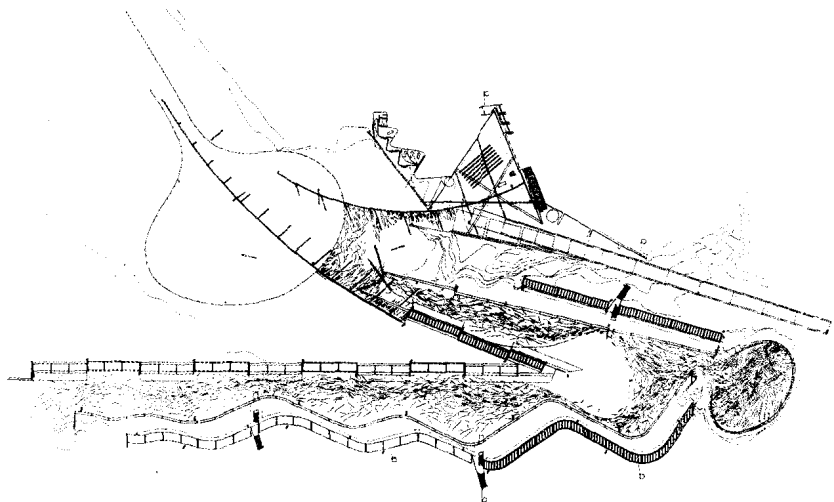
(Rafael Moneo)无疑是对他有深刻影响的人物。他记得莫内奥总是鼓励学生尽可能多地学习柯布西耶,并将他的作品与先锋派建筑师的作品相联系。米拉利斯认为帕拉第奥是对他产生极其重要的影响的首位建筑师。1974年在维琴察(Vicenza)的一系列研讨会使他能够深入了解帕拉第奥的作品,同时他也有机会聆听意大利建筑史学家和评论家塔夫里(Manfredo Tafuri)的讲座。1980年在纽约哥伦比亚大学访问期间,米拉利斯有机会接触了一系列的学者,包括贝纳沃罗(Leonardo Benevolo)^[2]与纪高乐(Romaldo Giurgola)^[3]。他个人认为这对其影响的重要性不亚于他参观像胡德(Raymond Hood)^[4]和路易斯·康这些他所仰慕的建筑师的作品。其他20世纪早期建筑师如加泰罗尼亚的高迪(Antonio Gaudi)和玉尤(José Maria Jujol),以及麦金托什(Mackintosh)、阿斯普隆德(Asplund)都对米拉利斯有潜移默化的影响。

广泛的古典与现代建筑文化的洗礼,使得米拉利斯发展了自己的建筑观。他认为建筑是各种思维、图像和现实要求的综合结果。一方面,他重视建筑文化发展过程中的联系。“古典”的概念对他而言,没有时空制约,而是一个定义——一件经受住时间的考验,并总能让人学习的杰作。对传统建筑语言的最好吸收就是能尽力将其手法合理地结合在自己的工程中。例如在设计Iguada墓地时,他从柯布西耶关于混凝土的文章中获取了很多知识。另一方面,灵感也来自建筑之外的世界,他的博士论文“摘掉眼镜看你身边的事物”(Things seen to your right and your left without glasses),专注于对创造力源泉的研究,以及建筑之外的学科对建筑创造过程的影响。抽象观念如生命的哲思、人生的经验,自然界的随机形态,如落在地面的树枝或是微风中摇曳的树叶,诸如此类皆可以转化为建筑创意。

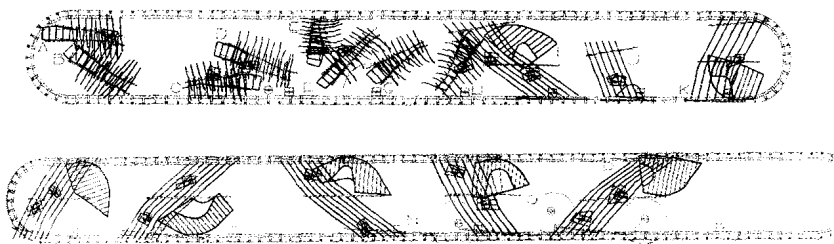
如同画家可以用一种风格表现无穷主题,在米拉利斯的作品中,我们看到各种类型元素调和具体情形和计划被反复组合,形成个人创造的连续性。本文意欲从位于城郊自然风景中的Iguada墓地(图2),和位于城市新区Icaria步行大道的雕塑花架(图3)(1889-1992)这两例入手,对其设计理念的表达作一不求全面但尽可能细致的分析。

场地与场所

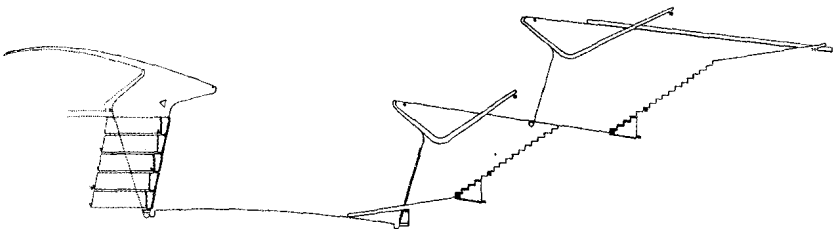
无论位于开阔的自然环境空间或是现存城市网格之中,发现并保留场地的固有特色总是米拉利斯的优先考虑。在尊重现有的自然条件和历史发展的基础



2



3



4

上,将设计意向、使用功能、建筑形式付诸实施。建筑与场地的结合是场地的发展过程。建筑的历史不只是建造的历史,也是场地发展的历史。建成后的建筑则是人与场地联系的桥梁。

Iguada是巴塞罗那市郊的工业区。多年以前地理运动的结果——拥有一大片蜿蜒裂缝的山谷为墓区提供了独特的自然景观空间。自然的地形被保留但加以整形,山谷中的裂缝挖掘成为下沉的墓区核心空间。墓地依地形沿周边分层设置,各层由楼梯相连,成为三面围合的U形空间。中空的空间依山体走向向外砌筑,其中搁置棺木。建筑师从传统空间的约束中解放出来,以垂直方向的多层墓棺和门洞的形式取代了入土安葬的形式(图4)。生与死的隔离从地上和地下的转换变为室内和室外的转换。逝者成为空间永久的一部分,而生者还继续在这空间里徜徉和缅怀。建筑师更注重对于生者的关注:悼念者活动的范围被扩大集约,转化为可以步行、驻足、上下的散步大道。建造活动延续了场地的历史,而空间的组织则赋予场

2 Iguada墓地平面图,资料来源:Anatxu Zabalbeascoa, Iguada Cemetery, Enric Miralles and Carme Pinos, Phaidon Press Limited, 1996.

3 Icaria步行大道平面图,资料来源:Benedetta Tagliabue, ENRIC MIRALLES mixed talks, Academy Editions 1995.

4 Iguada墓地剖面图,资料来源:Anatxu Zabalbeascoa, Iguada Cemetery, Enric Miralles and Carme Pinos, Phaidon Press Limited, 1996.



5



6

5 墓地远眺

6 墓地起始空间

7 金属庭院灯

8 墓地中心



7

地以精神，构成人活动的场所。

1992年的奥林匹克运动会为巴塞罗那的城市发展提供了契机，位于奥运村的Icaria步行大道的一组雕塑体花架就是这一期间的产物。虽然现在道路两侧楼房林立，人流、车流不息，但当初这里却是别无他物。没有现实环境的参照，建筑师转向更广阔的背景去寻找设计依据。在巴城的规则方格网平面与城郊犹太山（Montjuic）的自然轮廓线之间，有一些中间景观地带，如高迪设计的居埃尔公园（Park Guell）；约从14世纪开始，每年9月24日的保护神施恩圣母节，巴城有一项民俗活动，一群高约3m的木偶巨人绕城游行。这些巨人分别代表历史上的著名人物，国王、王后、大臣、贵族、工人、渔民等，由人在其下擎举，边行进边扭动身躯，并有乐队伴奏和大头矮人的表演。建筑师试图将历史事件和城市形态与新的空间建立起联系：这些花架的形体是超常尺寸的巨人们游行时场景的模仿和再现，它们的不规则轮廓则是城市蔓延的直线体系与自然景观曲线的中和。

空间漫步

犬牙交错的金属网大门是墓区的序曲。一片灰白色细砂石广场，和着前方相似色调的混凝土墙面，愈显空间空旷。广场的前方尽头右侧是墓地，左侧则是教堂和太平间（图5）。

底部设有滑轮的细长金属杆，三三两两错落组合，从水平延伸的灰白色混凝土墙背景中跳跃而出，标志着墓地的起始（图6）。从这里开始，夹杂着废弃木条的碎石混凝土道路，缓缓坡向墓地的最低处空间。混凝土斜墙如峭壁般耸立，限定出通道空间，墙顶部有宽大的屋檐飞挑而出，即便檐部采用弧线，仍



8



9



10

不掩混凝土材料的粗野和强悍。北侧斜墙一直向前方延伸，而南侧墙壁则每隔一定距离成角度交错倾斜，暗示着山体的自然形态。墙壁上深凹的墓室单元洞口，在阳光照射下形成明暗微妙的阴影层次，塑出坚实厚重的体量感。

不规则的楔形通道向下越来越宽。中央有一片小树林，看似随意种植的树木之间，零星散落着金属外壳庭院灯，模糊了开始时鲜明的方向（图7，8，11）。人们曲曲折折地穿行于树木之间，使得行走的路径游离不定。穿过树林向前，空间继续开阔，但位于地平线以下的人只能看到头顶的蓝天和周围的山脉。一片平面如气泡状的砖铺地从右侧墙角开始慢慢向中央扩

散，形成墓地的交通核心。砖铺地向右蔓延，将通往尚未开工的墓地二期工程。

直线通道序列的尽头是椭圆形的空间。随着直线向曲线的转变，干垒的块石护坡墙取代了混凝土墙，外罩以金属丝网。实虚对比的金属门半掩墙上的几处门洞，里面是家族墓室。混凝土的门楣与门框，锈蚀的金属门被整片密密匝匝的石墙面映衬，传达着原始的粗野（图9）。

北侧混凝土墙体空开处，是通向上层台地的楼梯间。首级混凝土台阶夸张地悬空挑出，一直延伸到砖铺地的边缘，其上对应挑出一片雨篷（图10-12），穿出狭窄幽暗的楼梯间，视线豁然开朗，绵延的群山铺

9 椭圆形墓区

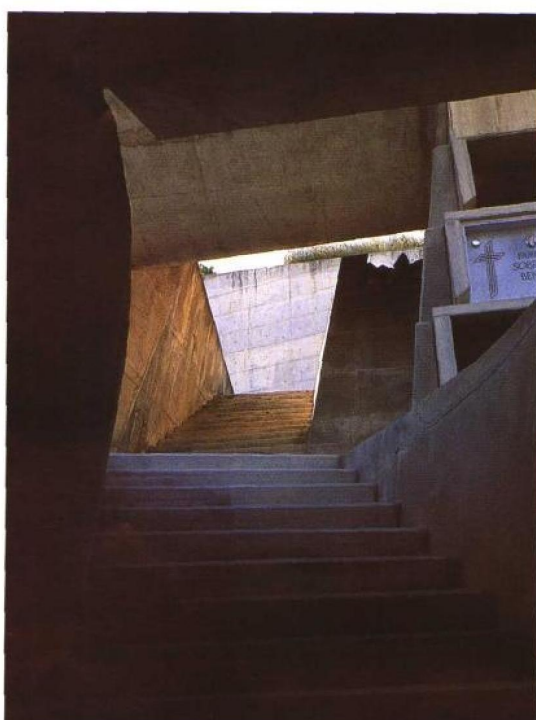
10 楼梯踏步

11 从二层平台向下看楼梯

12 楼梯空间



11



12



13



14

13 椭圆形墓区二层回望墓地

14 墓地与周围环境

15 屋顶构件与环境

16-19 Icaria 步行大道的花架外观



15



16



17



18



19

陈于广阔的蓝天之下。较谷底之静谧凝重，地平面上开阔深远的空间另有一番意境，令人有恍如隔世之感。二层布局与底层相似，依旧沿山体走势布置，由护坡般的墓室和散步大道组成。通道外侧对应底层墓室部分植以绿化，以与自然地形区别。继续向上走，混凝土的屋顶构件似残垣断壁一般，被散置在疯长的草丛中，自然又成为空间的主角（图 13-15）。

Icaric 步行大道的城市景观设计脱离了具体的功能限制，因而建筑师的想像空间更为自由。因为道路下方是城市的污水管网，只种植了零星的几棵橡树。于是一排由钢柱和木板构成的树状花架应运而生，为步行大道提供了大片的“树阴”。每一个花架都是独立的结构体系：三两根自由曲线的钢骨架昂然指向天空，其上的木板排布成不规则的多角度折面。每一

个花架都有自己的个性追求:遵循同一结构原理,但方向、角度、密度各个不同。顶部密织的花架被巨大的钢骨支撑,逶迤向前,远远看去,仿佛一群在城市中舞蹈的精灵(图16-19)。

空间与边界

莫霍利·纳吉(Moholy-Nagy)将空间定义为物体之间的关系。这在米拉利斯的作品中具有双重含义:建筑形体之间的关系以及形体和人之间的关系。在构思时米拉利斯从使用者和参观者的心理感受出发,考虑主体行进过程中空间氛围的变化,以及主体如何体验空间并寻找新的感觉和意象^[5]。主要途径有:有意避免平直单一的空间,以新的几何方式构筑出富于动感和变化的交通空间,引导人们在其中运动。坡道、踏步、楼梯、平台和栏杆等与人的活动行为相关的元素,被戏剧性处理,或盘旋,或相互穿插。其次,人对空间的体验是视觉、触觉、听觉和运动的综合。材料的变化、拼贴组合以及对细部的精细追求,不断给空间中移动的人以视觉信息。边界与空间的交织互动,打破了观者的心理定式,使观者不断地体验到意外的空间感觉,从而将时间的跨度大大加长。

空间序列

笛卡尔坐标体系的空间无论是封闭、半围合,或是通透,其形态和流动总是沿垂直和水平方向伸展,成均匀统一的状态。而米拉利斯所营造的空间却是不规则的,无定向的,松散的,成楔形、团状或树状。

在Iguolada墓地,狭长的楔形空间被小树丛分割,无序种植的树木打断了视线的连续感和行进的方向感。这些树木不仅为墓地提供了人工的自然景观,更柔和了混凝土围合空间的张力。尽端的椭圆形墓区



20

是直线空间的终结,半开的门洞将空间延伸向另一个世界。上下不同的空间层次,使观者既有机会漫步于城市街道般的散步大道,又可以远眺开阔的山景,而狭窄的弧形楼梯间增加了空间变幻的戏剧效果。上下两段楼梯错开角度,人在楼梯里行走时,前方的景物始终处于变化状态。

Icaria步行大道的线性空间是若干不连续个体的集合,呈现张弛起伏的节奏,形象的相似性和变化的连续性产生一个活动的连续整体。人在花架中行走,空间时而开阔,时而又变窄。阳光从栅板的缝隙洒向地面,于地面投下斑斑有趣的光影。迷宫般复杂的栅板编织成玲珑剔透的立体网络,空间穿过网眼向四面八方渗透。

界面肌理

钢材、砾石、木片、石块和混凝土,这些简单平凡的材料通过建筑师的组织,构成丰富肌理的界面

20 混凝土墙面肌理

21 家族墓室大门

22 墓区大门



21



22

以渲染空间气氛。对应于空间的开合,观者行进时看到是界面的起伏,材料组合的韵律和明暗对比的立体效果。

尽管现代工业生产不可避免会导致标准化的重复和光洁的表面,但建筑师还是努力地打破视觉的单一,而创造更接近手工工艺的效果。墓棺单元被框在变化的墙体之中,洞口交错布置,赋予表面以立体的肌理,结合光线的作用更赋予材料以玲珑的效果。线条按不同方式组合形成各种网状、栅板或粗糙肌理的表面。墓地地面上,杂乱分布的木条与碎石随机结合,虽然每一根线条呈现无序的状态,但总体却是指向一个方向——墓地尽端,从无序中产生有序。线条编织成金属网:平面的网包裹住石墙表面,有犬牙交错边缘的网是墓区的大门,立体的网构筑出墓区的门柱和墓地的雕塑(图 20-24)。而 Icaria 步行大道上,支撑起花架的粗线条钢柱扭曲升腾向上,化解为无数根飞动的线条,向四面八方伸展。线条和着其间的缝隙,虚实相生,轮廓被消解,空间中充满动荡的光和气氛(图 25-28)。

境外之象

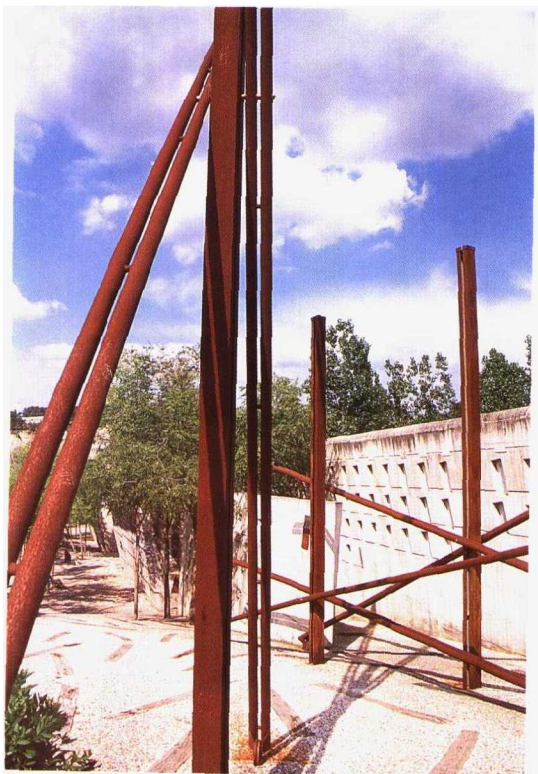
我们的心灵只需要一个小小的端绪就能回忆起全部的事情。^[6]

人在空间里上下四方游走,思维却可以天马行

空,纵横古今,不受时空制约。空间和时间是人类意识感知世界不可缺少的形式,当人们进行认识活动时,所体验到的外部世界就是一连串处于空间和时间形式中的过程。建筑师将心灵意象物化为几何形式,通过意念和形象之间的相似或者对比,远距离的时间和空间便成为人们体验空间的瞬间记忆。

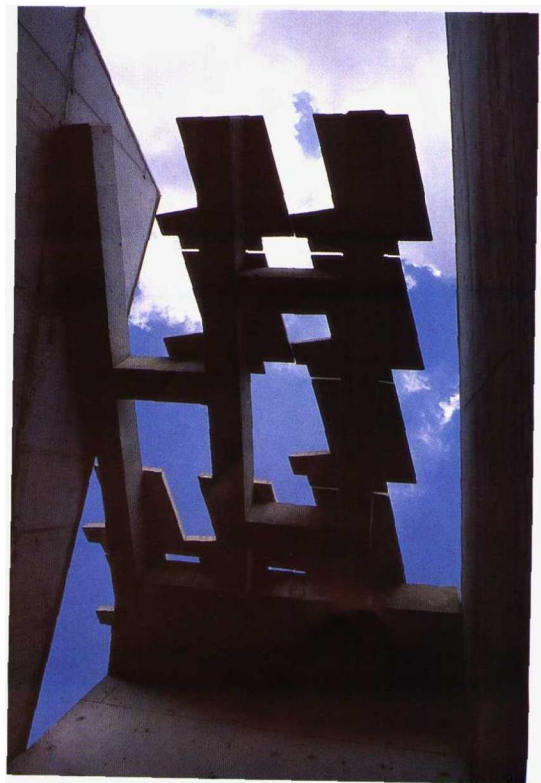
在 Igualada 墓地中,建筑被置于广袤的时空背景中,建筑师不仅要表现场地的自然历史,也要表现人类文明的历史。街道、河流、建筑、花园,这些为人们所熟悉的生活经历,经米拉利斯的重新编组,与现实环境重叠,提供给生者充满暗示和回忆的空间。不仅过去,未来也被建筑师拉至现在。米拉利斯认为建筑没有稳定的完成状态,所有的物质元素,包括建造以前就存在的物质将继续塑造场地。如同生命恒常在死亡中延续不绝,公墓不是一个静止的场所,而是一个生命自然循环的场所,是过去、现在和未来联系的场所。随着时间的流逝,木材、金属和混凝土材料都将慢慢腐化,那些深凹的墓棺单元将逐个被封口,而粗石护坡墙缝隙中的野草也会将表面的金属网覆盖。从台地上向下看去,树木已逐渐长成,成为墓区的核心风景,它们还会继续生长并最终逐渐将墓地掩埋。新的人文景观又将慢慢趋于自然,和自然融为一体。

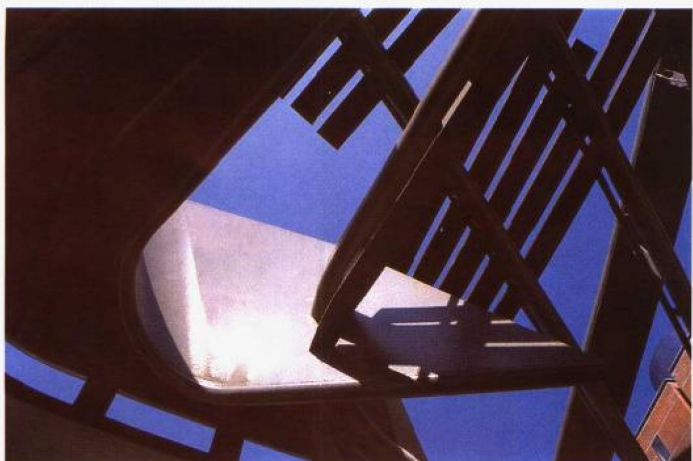
Icaria 步行大道,具有丰富层次的屋顶的花架改变了城市街道的气氛,人们在其中漫步和歇息。出挑



23 墓地金属构件

24 楼梯雨棚





25



27



26



28

深远的栅板被钢柱擎托起，恰如木偶巨人的活动离不开地面上真人的操纵，充满活力的历史传统从而和新的空间秩序如影随形地交织在一起（图29）。

结语

无论东方还是西方，有一个共识：中国古典园林与绘画艺术相通，表达着不可见的理想境界。意境是园林设计的出发点和审美的最高境界。但在现实中，意境概念的泛化，甚至茫无边际，却是反映了传统意境理念与现代设计的断裂，以及人们对蕴含真正深远意境的设计的呼唤。

因为东西方文化的差异，米拉利斯的设计理念并不能等同于中国文化中的意境理念。然而毕竟人类具有相似的体验形式，如欢乐与痛苦、分离与团聚、希望与绝望、爱恨、生死等，因而当涉及人的感情和心灵时，设计就会有较多的共同层面。米拉利斯的作品中对场地的诠释，对活动主体内心感受的关注，对历史文明和生活事件的联系，以及对建成环境气氛的把握，对于意境理念在当代语境中如何向其他文化和学科吸取灵感，获得新的发展，无论是观念或是

方法上，或许可以给我们以启示。■

注释：

1 安瑞克·米拉利斯因患脑瘤于2000年7月3日，在巴塞罗那与世长辞。其代表作品还有巴塞罗那射箭馆、Morella的寄宿学校。

2 贝纳沃罗 (Leonardo Benevolo)，意大利著名建筑历史学家，1927年生，曾任罗马大学、佛罗伦萨大学、威尼斯大学、巴勒莫大学教授。著有《世界城市史》、《西方现代建筑史》。

3 纪高乐 (Romaldo Giurgola)，美籍意大利人，设计有堪培拉新议会大厦 (Parliament House)。

4 胡德 (Raymond Hood)，参与纽约洛克菲勒中心设计。

5 Colin St John Wilson, The Architecture of Enric Miralles and Carme Pinos, Sites/Lumen book, p10.

6 转引自贡布里希《艺术与错觉》，范景中译本，p240。

参考文献：

1 Anaxu Zabalbeascoa, Igualda Cemetery, Enric Miralles and Carme Pinos, Phaidon Press Limited, 1996.

2 Colin St John Wilson, The Architecture of Enric Miralles and Carme Pinos, Sites/Lumen books 1990.

3 Benedetta Tagliabue, ENRIC MIRALLES mixed talks, Academy Editions 1995.

4 ENRIC MIRALLES/ CARME PINOS 1988-1991, EL CROQUIS 1992, 49/50.

5 EL CROQUIS, 2000 100/101.

6 关于西班牙建筑师Enric Miralles, 李翔宁, <http://arts.tom.com/Archive/1004/2003/1/677451.html>.



29

25-27 花架屋顶细部

28 钢柱细部

29 木偶巨人与花架

风生水起

——赵冰访谈

赵冰 崔勇

【内容提要】本文结合玉文化中心和编外雷锋团展览馆的创作实践，旨在表达一种感受，那就是建筑的文化积淀与时代背景是建筑创作主体立足的根本，在此基础上，感受源远流长的历史文脉与风的律动以及水的流逝，能省悟民族建筑创作的永恒之道

【关键词】玉文化中心 编外雷锋团展览馆 风的感受 水的蔓延 建筑的永恒之道

时 间：2003年7月29日

上午9:30-11:00

地 点：武汉大学城市建设学院微机中心

人 物：武汉大学城市建设学院院长 赵冰
教授

中国建筑工业出版社 崔勇博士

崔勇：任何一种艺术创作均基于一定的文化根基和时代的历史背景，并凸现出明显的价值取向，作为文化载体的建筑与城市设计更是如此。请先给我们介绍一下你从事创作实践的文化背景与创作取向，好吗？

赵冰：每个进行实验性创作的人都会寻找自己的思想和方法，并通过作品把这些思想方法体现出来。就我个人来说，我更多的是以我身处的中华文化的当代转换为背景来探求一种适合于当代的建筑与规划创作的理念、方法，并通过自己的建筑和规划作品表达出来。当然，这是个互动的深化探索过程。

就大的意向而言，这种取向在我是十分坚定的。我个人的生命意志就是创设自

己的活的信仰体系。也正是这种生命意志，使我的创作具有强大的内驱力，不论是建筑设计还是规划设计，来自于心中的力量会左右我的全部的创作过程。我的创作根本上是与我自己的活的信仰体系相关的。同时大量的创作活动也是我的信仰体系深化的养料，也使我始终保持敏锐的感觉。我给自己的定位是以建筑师和规划师为职业的思想者。

就目前建筑和规划的市场来说，全球以欧美设计体系和技术为主流，中国市场基本上崇尚主流，普遍以欧美设计体系和技术为上。当然以欧美设计体系和技术为标准，甚至以西方文化为全球的准绳来看待我们所处的文化，我们的文化还是有相当大的差距的，适当弥补一些差距，是必要的。

我本人会受到主流影响，但我不崇尚主流，更不会去倡导主流。我的生命意志不会离开自己的信仰根基，我想随着中华当代文化影响乃至主导全球主流时，我现在的信仰体系才会被真正理解。就职业创作而言，我希望在我的信仰体系中找寻当下心中的感觉。20世纪90年代以来，随着我

- 1 从南面看雷锋团展览馆
- 2 从西南面看雷锋团展览馆
- 3 雷锋团展览馆局部
- 4 从西面看雷锋团展览馆
- 5 从西北面看雷锋团展览馆
- 6-8 雷锋团展览馆局部

作者：赵冰，1963年1月10日生于天津。1978年9月-1982年7月天津大学建筑系建筑学专业本科生。1982年获学士学位。1982年9月-1985年2月武汉华中工学院建筑系硕士研究生，导师为周卜颐教授。1985年获硕士学位。1985年2月-1988年4月上海同济大学建筑城规学院，导师为冯纪忠教授。1988年获博士学位，为恢复高考后从本科培养起的中国第一位建筑学博士。1988年5月应邀到武汉大学创办城市规划专业，现为武汉大学教授，博士生导师，武汉大学城市建设学院院长，曾主持百余项建筑和规划项目，发表论文百余篇





3



4



5

的书写理念和方法的展开，在创作中我心中始终有一种“风”生起的感觉，每一个创作从开始就好像在心中生起一阵风，风吹过你所要设计的地段，然后演绎出建筑的空间和形态。风生起的这种感觉，一直在我的心中，我并没有深入反省，为什么是风的感觉。

近几年除这种风的感觉外，逐渐增加了另外一种水的感觉，特别是在规划创作中，当单体建筑变成群体，当群体演变成城市时，水的感觉便在我心中荡漾开来，规划设计的东西好像是水在大地上蔓延。

我个人在这种感觉之中，也没有去深入反省，因为它就是一种感受。有次和涂先生——一个哲学家，冯友兰的弟子，和他在一起聊。他说，你的感觉跟中国的传统吻合。庄子就是风的感觉，老子就是水的感觉。我恍然大悟，我知道这种感觉不是用某种理论能表述出来的，这是一种体道的感觉状态，而正是这种感觉状态，在魏晋的时候形成了风水。实际上风水是一种在世居住的感觉状态。作为建筑师和规划师所进入的创作状态应该是在风水之中，创作进入到这样的一种状态，是一种风生水起的感觉，

是一种体道的境界。就我个人的思想而言，说句实话，我的活的信仰体系的表述是融汇了西方的神学，哲学和东方的佛学和易学的，但是没想到自己在职业创作的感觉中，竟是风水的感觉，也可能创作集中在生活世界的缘故，或许沉浸于精神世界的山水画家会是山和水的感觉？

我相信很多魏晋时期的人都在这种感觉中，他们在这种感觉中去体会和改变世界。这样一种感觉状态，对我现在进行建筑或规划创作，应该说是很好的一种状态。它是核心，你的创作都会从这个核心中生成出来。

这样一种感觉状态无法给予概念抽取，但可以有些概念相应。我一直谈的建筑之书写就是以书写的思想来超越目前在全球占主导地位的语言的思想，以所谓书写来标示创作的一种理念取向。但是问题是当你在具体创作的时候，这种理念必须是用感觉来表达的，而风和水的感觉是建筑和规划在书写取向上的一种表达。

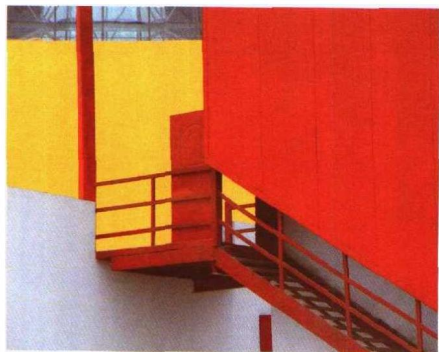
我在面对一个建筑场域并与其精神气质会通时，心中会生起风的感觉，风会从这个场域吹过，形成风吹过的特定的空间格

局和组合形态。由于地形的不同，场所精神气质的不同，也可能是很飘逸，也可能是很猛烈。在创作中，我大体上是这样一种感觉状态。这也使我的每一个作品，都能找到风吹过的某种感觉，好像它们构成了一个可以相通的境界，但这样一种境界和以前语言上的同一性的识别，其实是不一样的，它是在风的意境之中获得的相通的感受，它并不只是形态上，也许形态上会有很多变化。

其实这就是过去讲的风格，由风生成的格局，即风格。这时似乎回到了风格的本意。我在20世纪90年代后半期的创作基本上是这样的，我做了百余个项目，从规划到建筑设计，有许多作为方案未能实现，也有一些基本上算是实现了。无论如何它们都是我心中的风吹过的痕迹。

这几年心中生起了水的荡漾的感觉，特别是在规划创作中，常常有一种水在大地上蔓延的感觉，也许是城市在大地上的延伸和水在大地上的蔓延是同构的缘故。

所以当 I 体会水的荡漾的感觉的时候，其实我在体会、感受我们的城市的演化过程，就像水在大地上蔓延一样。水在大地上



6



7



8

- 9-10 雷锋团展览馆室内
11 雷锋团展览馆平立剖面
12 从广场上远看中华玉文化中心
13 从广场上看玉文化中心
14 从东南面看玉文化中心
15 玉文化中心内庭园
16 玉文化中心局部
17 玉文化中心室内
18 俯视玉文化中心
19 玉文化中心平立剖面



9



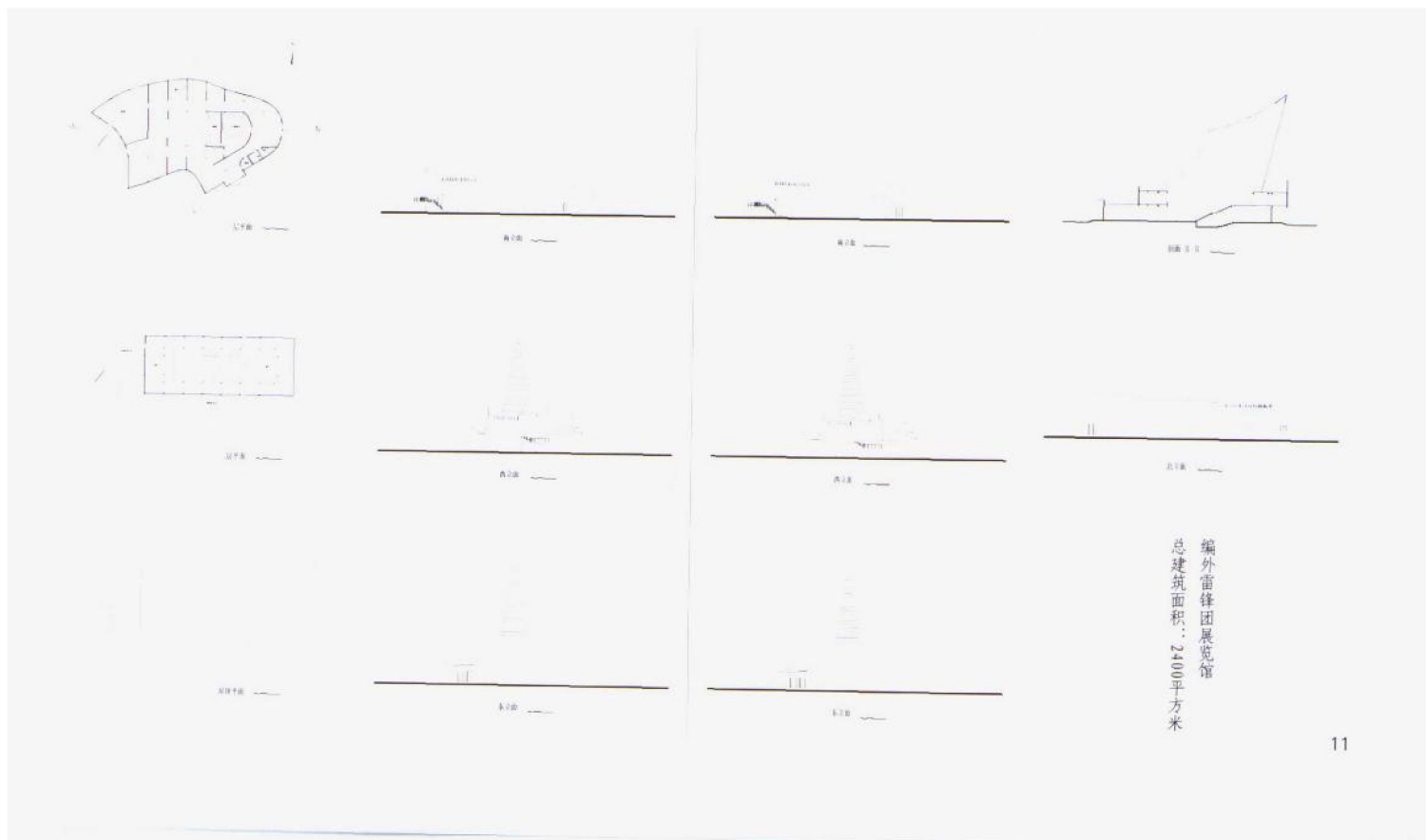
10

蔓延是一个自然的过程。城市的延伸则是一个社会在空间上的演进，而这个演进，根本上和水在大地上的蔓延是同构的。我在研究城市演变，在做城市发展预测，在做规划设计时，就是直接以水来进行模拟的，这种方法也许叫模拟方法，对我很重要。通过水在特定背景中的蔓延，我来预测一个城市在空间形态上应该是怎么演化的，当然我会设定相似的背景条件。而我在作一个城市布局时，会有一种风行水上的感觉。

崔勇：你以前比较注重从书法和中华之道的视角强调建筑的书写取向，现在又强烈地感受一种风生水起的内蕴在驱动你的创作倾向，这前后的关联与趋势如何？

赵冰：这种感觉使我在做建筑设计时增加了新的感觉，它目前正在出现，但是还没有以建成的作品的方式体现出来，这或许就是从庄子的境界向老子的境界回溯吧！天晓得。但是目前的作品中水的感觉还不够，我想随着我的创作的展开，特别是数字化思想、方法、技术的强化，可能这种感觉会增强。

我有种预感，未来的创作在走向水的感觉的时候，应该是离不开数字化的，这是我的一个非常直觉的判断。为什么非得数字化来实现这个过程？数字化是一种理念、方法和技术！它将为我们的创作打开一个新的天地，在这新的天地之中，自由随意变换的空间形态，将会随着数字设计及施工的出现展示出来。从创作理念上，水在大地上蔓延的意象，将取代建筑在大地上矗立的主导意象，使大地上生活的人的建



筑,在空间形态也是在大地上延伸,当然这种感觉,我目前并没有以实际的作品做成,所以我只是说现在开始出现这种感觉。也许未来的十年我会在这个感觉上做一些作品。我相信这个感觉随着数字化的进一步发展会更加强烈,在创作中更加接近我的生命意志追求的活的信仰。

崔勇:据我所知,你已经将你“风生水起”的感受落实在一些具体的创作实践中,请你介绍一下最近落成的几个作品,好吗?

赵冰:最近落成了几个作品,如编外雷锋团展览馆、中华玉文化中心、审计局大楼等。也许是和南阳有缘,它们都在南阳。就创作本身我没什么再多说的,直接体验作品就是了,它们基本表达了我的感觉,尽管在实施中出现了很多不尽如人意的地方。

编外雷锋团展览馆是去年设计的,展览馆主要展示雷锋的战友们的一些事迹。很有意思,雷锋的战友们基本上都是这地方的人,560个,就雷锋是湖南人。

这560人退伍之后自发组成编外雷锋团。他们有很多的事迹,从政治角度,需要宣传。市长请我做这个项目,对我来说,也是个值得做的题目,我个人看待雷锋的精神并不完全是政治性的,雷锋精神中所蕴涵的人性的闪光点是值得肯定的,从这个意义上来做设计希望有一种当代的视角,我本人在心理上稍微有一种调侃的感觉。

这是种很奇怪的感觉,毕竟雷锋是毛泽东时代的榜样,今天我们这个时代,当你说雷锋的时候,除了肯定其人性闪光的那部分,在做设计的时候一定会有一种调侃的感觉,从空间及形态处理上,调侃的感觉

会使设计更丰富些。这个设计当然也是风吹过的感觉,最明显不过的是在空中高高飘扬的旗帜。当然这个建筑也有遗憾,那个楼梯设计时是斜的,施工时搞正了。趣味少了不少,这很可惜,但总体效果基本上达到了。这个设计很仓促,去年9月底几天完成方案,今年2月建成。大家反应还不错,当地的老百姓,当地的官员对这个建筑都觉得很新奇,它已成为城市的一个标志物。

中华玉文化中心是陈列展示玉雕精品的场所。南阳玉雕市场,占有中国玉雕市场的半壁江山,在这儿建中华玉文化中心的目的是展示中华玉雕文化,提高玉雕市场的品位。这个设计表达了我对玉的感受,晶莹剔透的感受。它是我的书道系列作品之一。从建成的效果来说,基本表达了我的感受,不是说没有遗憾,遗憾也有,结构上那时经济允许,也许用钢结构更轻盈一些,但是这一点就只能是作为一个遗憾了。用钢筋混凝土能做成这样,我已经很满意了。从功能上讲,一层是精品展销,二层是玉文化博物馆,规模不大。

再一个建筑,就是审计局大楼,已经落成。这是前年设计的一个办公楼,虽然是一个办公楼,风的感觉照做,一层一层的飘动的感觉,甲方很满意,我个人也觉得这个建筑基本上能够表达出我的感觉。虽然建筑功能上很严整。

这些是近期落成的作品的介绍。

当然,任何感觉,任何理念的最终落实是非常艰苦的,这方面现在相对以前要好一些。从现在三个作品来看,已经显示出一个苗头。就是进入到21世纪,出现了更多和我有同感的甲方,我们的项目虽然不是很大,但是甲乙双方都找到了共同的兴奋点。



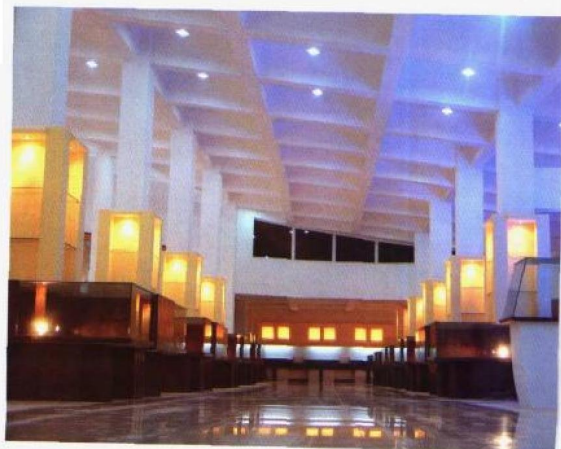
12



13



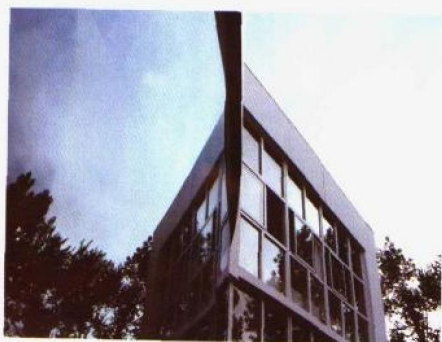
14



17



15



16